



Diagnosis / Diagnose

.....

Operation / Operation

.....

Operation date / Operations dato

.....

Type of Stoma / Stomi type

.....

Other Illnesses / Andre Sygdomme

.....

.....

Medications / Medicin

.....

.....

Surgeon / Kirurg

.....

Stomatherapist / Stomisygeplejerske/ Stomitherapeut

.....

HOSPITAL-CLINIC, Address, Phone Number / Hospital-  
Stomiklinik, Adresse, Telefonnummer

-----

-----

-----

To whom it may concern,

The person named on this certificate has had a surgical operation which makes it necessary for him/her to wear, at all times, a pouch attached to the abdomen to collect excretion from the bowel or bladder.

If it is necessary to examine this pouch, a nurse/health professional should be present because any interference may cause leakage, great discomfort and embarrassment to this person.

The pouch may be supported by a belt; if so, this may have metal parts which register on a metal detector.

The owner of this certificate may also be carrying supplies of spare pouches, scissors, surgical dressings, etc., in addition to his/her main luggage.

It is essential that these supplies remain intact and are not mislaid.

Til rette vedkommende

Indehaveren af dette certifikat har gennemgået en operation, der gør det nødvendigt for ham/hende hele tiden at anvende en pose der sidder fast på maven og opsamler udskillelserne fra tarm eller blære.

Hvis det er nødvendigt at undersøge denne pose, bør en sygeplejerske/ sundhedsfaglig person være tilstede, fordi enhver intervention kan medføre lækage, stort ubehag og forlegenhed hos personen.

Posen kan være understøttet af et bælte, hvis ja, kan dette have metaldele, der får metaldetektoren til at alarmere.

Indehaveren af certifikatet vil medbringe forbindsmateriale, poser, saks mv sammen med hans/hendes almindelige bagage.

Det er vigtigt at disse materialer forbliver intakte og ikke bliver forlagte.

Visit us: [www.wcetn.org](http://www.wcetn.org)

A non profit organization for helps healthcare and patients with wound, stoma and continence needs.

Besøg os: [www.wcetn.org](http://www.wcetn.org)

En non-profit organisation der hjælper sundhedspersonale og patienter med sår, stomi og inkontinens problemer.